



<h1>Scheda informativa</h1>	ICT – 01
-----------------------------	-----------------

Titolo:	Rilascio di concessioni di radiocomunicazione
Descrizione:	Descrizione del procedura per il rilascio di concessioni di radiocomunicazione alle organizzazioni dei pompieri
Commissione responsabile:	Commissione di trasmissione
Destinatari:	<ul style="list-style-type: none"> • Ispettorati dei pompieri in Svizzera e nel Principato del Liechtenstein • Ufficio federale delle comunicazioni • Ufficio delle comunicazioni del Principato del Liechtenstein
Versione:	1.0
Approvazione CSIP di:	15 dicembre 2017

1. Contesto

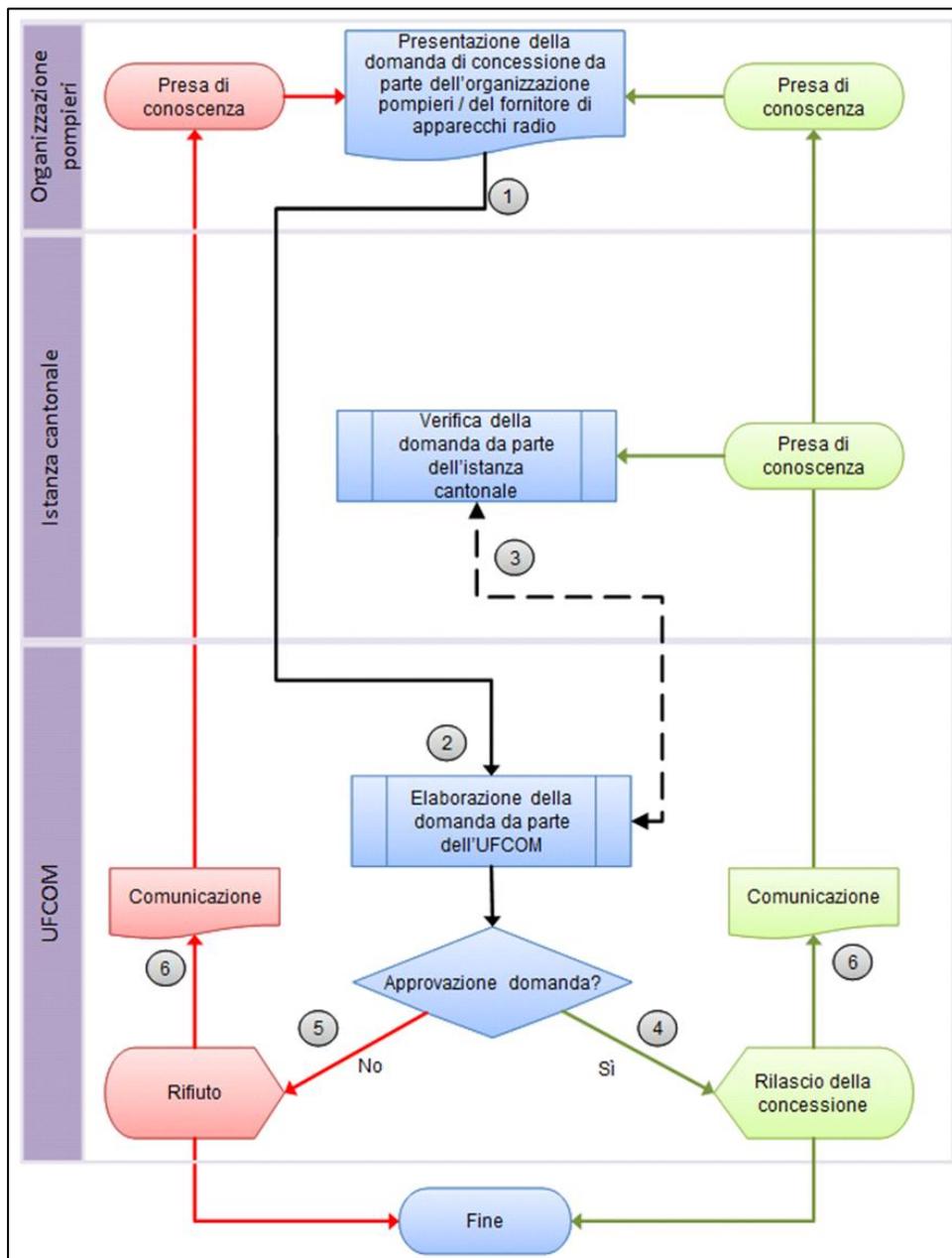
Il presente documento descrive la procedura di presentazione delle domande di rilascio o modifica di una concessione all'Ufficio federale delle comunicazioni (UFCOM) da parte delle organizzazioni dei pompieri o di eventuali altre istanze, nonché i canali attraverso cui viene inviata la risposta a tali istanze o organizzazioni dei pompieri.

2. Descrizione della procedura

Processo Fase	Descrizione
1	Se un'organizzazione di pompieri desidera richiedere una nuova concessione o modificare una concessione esistente, tale organizzazione o il fornitore di apparecchi deve compilare il relativo modulo dell'UFCOM e presentarlo all'UFCOM stesso (come in passato; cfr. allegato 2). La domanda può essere inviata via e-mail o per posta cartacea.
2	L'UFCOM tratta la domanda come in passato. Se la domanda può essere approvata senza ulteriori chiarimenti e domande, si passa alla fase 4.

3	Se l'approvazione della domanda richiede l'autorizzazione dell'istanza, l'UFCOM sottopone tale domanda alla valutazione dell'istanza competente (cfr. allegato 1). Dopo aver esaminato la domanda, l'istanza chiede a sua volta all'UFCOM di approvarla o respingerla.
4	Se l'UFCOM giunge alla conclusione (con o senza consultazione dell'istanza) che tutte le condizioni sono soddisfatte, rilascia la concessione richiesta.
5	Se l'UFCOM giunge alla conclusione (con o senza consultazione dell'istanza) che le condizioni non sono soddisfatte, respinge la domanda.
6	Se la domanda è stata approvata e la concessione rilasciata, l'UFCOM invia i relativi documenti in forma cartacea all'organizzazione di pompieri richiedente e, inoltre, trasmette via e-mail la descrizione tecnica della rete all'istanza competente. Se la domanda è stata respinta, l'UFCOM informa l'organizzazione di pompieri richiedente di tale decisione nella forma prescritta dalla legge. In tal caso non occorre informare l'istanza.

3. Rappresentazione della procedura



4. Approvazione ed entrata in vigore

La Conferenza svizzera degli ispettori pompieri ha approvato la presente procedura alla riunione del 14 e 15 dicembre 2017 con entrata in vigore in data 1° gennaio 2018.

L'UFCOM ha approvato la presente procedura via e-mail in data 8 dicembre 2017.

Segretariato generale CSP

Allegati:

Allegato 1: Autorità cantonali competenti per le concessioni di radiocomunicazione dei pompieri

Allegato 2: Dati di contatto delle autorità preposte alla concessione

Allegato 1:
Autorità cantonali competenti per le concessioni di radiocomunicazione dei pompieri**Stato: 01.02.2021**

Kanton Canton Cantone	Anschrift Adresse Indirizzo	Zusatz Supplément Supplemento	Strasse / Postfach Rue / Case postale Indirizzo / Casella postale	PLZ ZIP NPA	Ort Lieu Località	E-mail
AG	Aargauische Gebäudeversicherung AGV	Feuerwehrinspektorat	Bleichemattstrasse 12/14 Postfach	5001	Aarau	andreas.fahrni@agv-ag.ch
AR/AI	Assekuranz Appenzell AR	Feuerwehrinspektorat	Poststrasse 10	9100	Herisau	hasenfratz@assekuranz.ch
BE	Gebäudeversicherung Bern	Feuerwehrinspektorat	Papiermühlestrasse 130	3063	Ittigen	feuerwehr@gvb.ch
BL/BS	Basellandschaftliche Gebäudeversicherung	Feuerwehrinspektorat	Gräubernstrasse 18 Postfach 636	4410	Liestal	feuerwehr@bgv.ch
FL	Amt für Bevölkerungsschutz	Feuerwehrinspektorat	Zollstrasse 45 Postfach 684	9490	Vaduz	info.abs@llv.li
FR	Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments	Feuerwehrinspektorat	Maison-de-Montenach 1 Case postale	1701	Fribourg	intervention@ecab.ch
GE	Office cantonal de la protection de la population et des affaires militaires - OCPPAM	Inspectorat des sapeurs pompiers	Chemin du Stand 4 Case Postale 284	1233	Bernex	info.secciv@etat.ge.ch
GL	glarnerSach	Feuerwehrinspektorat	Zwinglistrasse 6 Postfach 467	8750	Glarus	martin.baebler@glarnersach.ch
GR	Gebäudeversicherung Graubünden	Feuerwehr	Ottostrasse 22	7001	Chur	feuerwehr@gvg.gr.ch
JU	Etablissement cantonal d'assurance immobilière et de prévention ECA Jura	Inspectorat des sapeurs pompiers	Rue de la Gare 14 Case Postale 371	2350	Saignelégier	info@eca-jura.ch
LU	Gebäudeversicherung des Kantons Luzern	Feuerwehrinspektorat	Hirschengraben 19 Postfach	6002	Luzern	alois.kreienbuehl@gvl.ch

Kanton Canton Cantone	Anschrift Adresse Indirizzo	Zusatz Supplément Supplemento	Strasse / Postfach Rue / Case postale Indirizzo / Casella postale	PLZ ZIP NPA	Ort Lieu Località	E-mail
NE	Etablissement cantonal d'assurance et de prévention de Neuchâtel	Inspectorat des sa- peurs pompiers	Place de la Gare 4 Case postale	2002	Neuchâtel	ecap.bt@ne.ch
NW/OW	Nidwaldner Sachversicherung	Feuerwehrinspektorat	Riedenmatt 1 Postfach	6371	Stans	feuerwehrinspektorat@nsv.ch
SG	Gebäudeversicherung St. Gallen	Intervention	Davidstrasse 37	9001	St. Gallen	Intervention@gvsg.ch
SH	Feuerwehrpolizei des Kantons Schaffhausen Feuerwehrinspektorat	Feuerwehrinspektorat	Herrenacker 9	8200	Schaffhausen	feuerwehrinspektorat@ktsh.ch
SO	Solothurnische Gebäudeversi- cherung SGV	Feuerwehrinspektorat	Baselstrasse 40	4500	Solothurn	philippe.stucki@sgvso.ch
SZ	Amt für Militär, Feuer- und Zivil- schutz	Feuerwehrinspektorat	Schlagstrasse 87 Postfach 4215	6431	Schwyz	oskar.nauer@sz.ch
TG	Gebäudeversicherung Thurgau	Feuerwehrinspektorat	Maurerstrasse 2	8510	Frauenfeld	info@gvtg.ch
TI	Pompieri Ticino FPT	Segretariato	Via Chicherio 20	6500	Bellinzona	segretariato@pompieriticino.ch
UR	Amt für Bevölkerungsschutz und Militär	Feuerwehrinspektorat	Lehnplatz 22	6460	Altdorf	stefan.dahinden@ur.ch
VD	Etablissement cantonal d'assurance ECA VD	Inspectorat cantonal sapeurs pompiers	Avenue du Général-Guisan 56 Case Postale 300	1009	Pully	inspectorat@eca-vaud.ch
VS	Service de la sécurité civile et militaire	Office cantonal du feu	Rue des Casernes 40 Case postale 413	1950	Sion	feu@admin.vs.ch
ZG	Gebäudeversicherung Zug	Abteilung Feuerwehr	Grafenaustrasse 1	6300	Zug	roger.widmer3@zg.ch
ZH	Gebäudeversicherung Kanton Zürich	Abteilung Feuerwehr	Thurgauerstrasse 56 Postfach	8050	Zürich	funk@gvz.ch

**Allegato 2:
Dati di contatto delle autorità preposte alla concessione****Stato: 31.12.2017****Per domande di organizzazioni di pompieri della Svizzera:**

Indirizzo	Telefono	E-mail	Web
Ufficio federale delle comunicazioni UFCOM Sezione concessioni di radiocomunicazione Casella postale Zukunftstrasse 44 2501 Biel/Bienne	+41 58 460 55 11	kf-fk@bakom.admin.ch	www.ufcom.admin.ch

I moduli di domanda per il rilascio di una concessione per impianti di radiocomunicazione su frequenze di classe A sono pubblicati al seguente link:
<https://www.bakom.admin.ch/bakom/it/pagina-iniziale/frequenze-antenne/utilizzo-delle-frequenze-con-o-senza-concessioni/radiocomunicazione-mobile-terrestre.html>

Per domande di organizzazioni di pompieri del Principato del Liechtenstein:

Indirizzo	Telefono	E-mail	Web
Amt für Kommunikation (AK) Äulestrasse 51 Postfach 684 9490 Vaduz Liechtenstein	+423 236 64 88	info.ak@llv.li oppure frequency.ak@llv.li	https://www.llv.li/

Il modulo per impianti di radiocomunicazione (su frequenza esclusiva o comunitaria), richiesta di autorizzazione, è pubblicato allo sportello online dell'Amministrazione nazionale del Liechtenstein: <https://www.llv.li/onlineschalter/formular/186>